



**HORUS**



# JUST SPEAK

WIRELESS COMMUNICATION

Bluetooth® **EVO**



This helmet can be equipped with CABERG JUST SPEAK EVO Bluetooth kit code: A8596.

For more information, please visit our web site at [www.caberg-helm.com](http://www.caberg-helm.com) or contact the Caberg dealer nearest you.

This helmet can be equipped also with Communicators in after market.

Italiano ..... pag. 4-5

English ..... pag. 6-7

Deutsch ..... pag. 8-9

Français ..... pag. 10-11

Español ..... pag. 12-13

## HORUS

Il casco HORUS, grazie alla doppia omologazione P/J può essere utilizzato in 2 configurazioni (mentoniera chiusa "P" e mentoniera aperta "J")

### Leva P/J

Quando la leva P/J viene posizionata in "J" è possibile bloccare la mentoniera in posizione sollevata (fig.1)

**ATTENZIONE!** In questa configurazione non è possibile richiudere la mentoniera. Non forzare la chiusura perché ciò potrebbe causare danni al meccanismo di chiusura del casco.

**Per poter chiudere la mentoniera è necessario spostare la leva P/J nella posizione "P"**

Quando la leva laterale P/J viene posizionata in "P" la mentoniera può essere aperta o chiusa. (fig.2)

### ATTENZIONE!

- Il livello di protezione di questo casco è in funzione della configurazione adottata dall'utente: protezione completa con mentoniera chiusa e protezione parziale con mentoniera aperta.
- **Durante la guida non viaggiare con mentoniera alzata se la leva P/J non è in posizione "J"**

## 1. ISTRUZIONI SMONTAGGIO/MONTAGGIO VISIERA TRASPARENTE

- 1.1 A mentone chiuso, aprire completamente la visiera. Sollevare la leva **A** di sgancio e svincolare la visiera (Fig. 3)
- 1.2 Ripetere l'operazione sul lato opposto e rimuovere la visiera

Per rimontare la visiera trasparente posizionare il fulcro sul meccanismo visiera e farlo scorrere nella relativa sede fino al suo aggancio. (Fig. 4)

## 2. ISTRUZIONI SMONTAGGIO VISIERA FUMÈ

- 2.1 Posizionare la leva di movimentazione visiera fumo verso la parte anteriore del casco. (Fig 5)
- 2.2 Sganciare la visiera fumo nei lati esercitando una leggera trazione verso l'esterno del casco e filare la visiera ormai svincolata. (Fig 6)

## 3. ISTRUZIONI MONTAGGIO VISIERA FUMÈ

- 3.1 Posizionare la leva di movimentazione visiera fumo verso la parte anteriore del casco. (Fig .5)
- 3.2 Inserire e agganciare la visiera fumo nella sua apposita guida esercitando una leggera pressione nelle zone laterali. (fig 7)

**ATTENZIONE!** Non utilizzare la visiera fumè nelle ore notturne o di scarsa visibilità.

**ATTENZIONE!** Ogni operazione di regolazione della visiera fumè deve essere eseguita a veicolo fermo.

#### 4. ISTRUZIONI SMONTAGGIO/MONTAGGIO MENTONE APRIBILE

Il mentone di questo casco può essere smontato per facilitare le operazioni di pulizia dei meccanismi.

- 4.1 Ripetere l'operazione 1.1
- 4.2 Svitare la vite **B** in entrambi i lati (Fig.8)
- 4.3 Sganciare il mentone apribile

Per rimontare il mentone apribile eseguire le suddette operazioni in senso contrario.

**ATTENZIONE!** Non utilizzare il casco privo del mentone.

#### 5. ISTRUZIONI SMONTAGGIO FODERA INTERNA LAVABILE

Per lo smontaggio della cuffia interna potete iniziare indifferentemente dal guanciales destro o sinistro.

- 5.1 A mentone alzato rimuovere il guanciales sganciando i bottoni di fissaggio posti sul retro, quindi ripetere l'operazione anche sull'altro guanciales. (Fig.9)
- 5.2 Estrarre il guanciales sfilandolo dal cinturino sottogola attraverso l'asola, quindi ripetere l'operazione anche sull'altro guanciales.
- 5.3 Partendo dal paranuca sganciare la fodera esercitando una leggera trazione verso l'interno del casco. (Fig.10) Continuando la leggera trazione svincolare le linguette frontali dal supporto fissato alla calotta.
- 5.4 Estrarre completamente la fodera dal casco.

#### PULIZIA CUFFIA INTERNA LAVABILE:

- Lavare rigorosamente a mano con sapone neutro a 30° C max.
- Risciacquare in acqua fredda, non strizzare, asciugare a temperatura ambiente.

**ATTENZIONE!** Non lavare mai la cuffia interna in lavatrice. Per la pulizia della cuffia interna non utilizzare mai petrolio, benzina o altri solventi.

#### 6. ISTRUZIONI MONTAGGIO FODERA INTERNA LAVABILE

- 6.1 Posizionare la fodera interna nel casco.
- 6.2 Inserire la linguetta di fissaggio **C** sinistra nella sede appena sotto il cinturino sottogola (Fig.11). Ripetere l'operazione anche per la linguetta di fissaggio destra
- 6.3 Inserire ed agganciare le linguette di fissaggio frontali al supporto fissato alla calotta (Fig. 12)
- 6.4 Inserire le linguette di fissaggio zona paranuca tra il polistirolo del casco e la calotta (Fig.13)
- 6.5 Inserire il cinturino sottogola nell'asola del guanciales. Ripetere l'operazione anche per l'altro guanciales.
- 6.6 Agganciare i guanciales premendo i bottoni di fissaggio posti sul retro. (Fig.9)

**ATTENZIONE!** Ogni operazione di apertura e chiusura della mentoniera deve essere eseguita a veicolo fermo.

## HORUS

Your helmet HORUS thanks to the double homologation P/J can be used in 2 configurations (chinguard closed “P” and chinguard open “J”)

### Lever P/J

When the P/J lever is positioned on “J” it is possible to block the chinguard in the open position ( Pic.1).

**WARNING !** When in “J” position it is not possible to close the chinguard. Do not force the closure, as this, could cause damages to the closing mechanism of the helmet.

**To be able to close the chinguard it is necessary to move the P/J lever to the “P” position.**

When the lever P/J is positioned on “P” the chinguard can be opened and closed (Pic.2)

### WARNING!

- The level of protection of this helmet is in function of the configuration adopted by the user: full protection with the chinguard closed and partial protection when the chinguard is open.
- **Whilst on the move do not ride with the chinguard in the open position if the P/J lever is not positioned in the configuration “J”**

### 1. HOW TO FIX AND REMOVE THE CLEAR VISOR

- 1.1 With the chin-guard closed, open the visor; Raise lever **A** and then release the visor (Pic. 3)
- 1.2 Repeat the same process on the other side and remove completely the visor.

To re-install the clear visor, place the pivot on the visor mechanism and slide it until it is hooked. (Pic. 4)

### 2. HOW TO REMOVE THE SMOKE SUNVISOR

- 2.1 Move the smoke sun visor lever towards the front of the helmet (Pic.5)
- 2.2 Release and remove the smoke sun visor by pulling gently outwards on both sides (Pic.6)

### 3. HOW TO FIX THE SMOKE SUNVISOR

- 3.1 Move the smoke sun visor lever towards the front of the helmet (Pic.5)
- 3.2 Insert and hook the visor to its seating by pressing gently on both lateral sides (Pic.7)

**WARNING:** never use the smoke sun visor during the night or with scarce visibility condition

**WARNING:** any adjustments to the smoke sun visor must be done with the two-wheeler in still position

#### 4. REMOVING AND MOUNTING THE CHIN GUARD

The chin guard of this helmet can be removed to ease the cleaning of the various mechanisms.

- 4.1 Repeat steps 1.1.
- 4.2 Loosen the screw **B** (Pic. 8).
- 4.3 Remove the chin guard.

Repeat the above steps in the reverse order to mount the chinguard back to its original position.

**CAUTION!** Never use the helmet without the chinguard.

#### 5. HOW TO REMOVE THE WASHABLE INNER LINER

You can start to remove the internal padding from either the right or left cheek.

- 5.1 With the chin guard raised, remove the cheek pad by releasing the snap fasteners on the back. Then repeat for the other side (Pic. 9).
- 5.2 Extract the cheek pad by pulling it from the chin strap through the slot. Then repeat for the other side.
- 5.3 Starting from the neck protection, release the lining by pulling slightly towards the inside of the helmet (Pic. 10).  
Still pulling slightly, detach the front fixing strips from the support fixed to the shell.
- 5.4 Remove completely the liner

#### CLEANING THE WASHABLE LINING:

- Scrub by hand with neutral soap and water (max 30° C).
- Rinse with cold water. Do not wring. Dry at room temperature.

**CAUTION!** Never wash the lining in the washing machine. Never use petrol or other solvents to clean the lining.

#### 6. HOW TO FIT THE WASHABLE INNER LINER

- 6.1 Place the main inner padding inside the helmet.
- 6.2 Insert the left fixing flap **C** in the support seating right below the chinstrap (Pic. 11). Repeat the operation for the right-hand fixing strip.
- 6.3 Insert and attach the front strips into the seat on the support fixed to the polystyrene inner shell (Pic. 12).
- 6.4 Insert the strips in the neck area between the polystyrene inner shell and the outer shell (Pic. 13).
- 6.5 Insert the chin strap in the slot of the cheek pad. Repeat for the other cheek.
- 6.6 Attach the cheek pads by pressing the snap fasteners on the back (Pic. 9)

**CAUTION!** You must always stop your bike before opening/closing the chin guard.

## HORUS

Ihr Helm HORUS kann durch die doppelte Homologation P / J in 2 Einstellungen verwendet werden (Kinnschutz geschlossen „P“ und Kinnschutz offen „J“)

### Hebel P / J

Wenn der P / J - Hebel auf „J“ steht, ist es möglich, den Kinnschutz in der offenen Position zu blockieren (Abb. 1).

**Achtung!** Wenn der Hebel in der Position „J“ ist, ist es nicht möglich, den Kinnschutz zu schließen. Den Verschluss nicht mit Gewalt ändern, da dies zu Schäden am Schließmechanismus des Helms führen könnte.

**Um den Kinnschutz zu schließen, ist es notwendig, den P / J - Hebel in die Position „P“ zu bewegen.**

Wenn der Hebel P / J auf „P“ steht, kann der Kinnschutz geöffnet und geschlossen werden (Abb. 2)

### Achtung!

- Der Umfang des Schutzes dieses Helmes ist abhängig von der Einstellung durch den Benutzer. Der volle Schutz ist bei geschlossenem Kinnschutz vorhanden, der teilweise Schutz, wenn der Kinnschutz geöffnet ist.
- **Während des Fahrens nicht mit dem Kinnschutz in der offenen Position fahren, wenn der P / J - Hebel nicht in der Einstellung „J“ positioniert ist.**

## 1. WIE BEFESTIGEN UND ENTFERNEN SIE DAS KLARE VISIER

- 1.1 Wenn der Kinnschutz geschlossen ist, öffnen Sie das Visier. Heben Sie den Entriegelungshebel **A** an und lassen Sie das Visier los (Abb. 3)
- 1.2 Wiederholen Sie den gleichen Vorgang auf der anderen Seite und entfernen Sie das Visier vollständig.

Um das Visier wieder einzubauen, setzen Sie den Drehpunkt auf den Visiermechanismus und schieben Sie ihn in die richtige Position, bis er einrastet. (Abb. 4)

## 2. WIE MAN DIE GETÖNTE SONNENBLENDE ENTFERNT

- 2.1 Bewegen Sie den Sonnenblenden Hebel in Richtung der Vorderseite des Helms. (Abb. 5)
- 2.2 Entnehmen Sie die Sonnenblende durch leichtes ziehen nach außen auf beiden Seiten (Abb. 6)

## 3. WIE MAN DIE GETÖNTE SONNENBLENDE EINBAUT

- 3.1 Bewegen Sie den Sonnenblenden Hebel in Richtung der Vorderseite des Helms. (Abb. 5)
- 3.2 Fügen Sie die Sonnenblende mit leichten Druck auf beiden Längsseiten ein und Haken Sie diese fest. (Abb. 7)

**Achtung:** Benutzen Sie die Sonnenblende nicht während der Nacht oder bei schlechter Sicht. Die Regulierung der Sonnenblende darf nur bei stehendem Fahrzeug durchgeführt werden.



#### 4. ENTFERNEN UND MONTIEREN DES KINNSCHUTZES

Der Kinnschutz dieses Helms kann entfernt werden, um die Reinigung der verschiedenen Mechanismen zu erleichtern.

- 4.1 Wiederholen Sie die Schritte 1.1.
- 4.2 Schraube **B** lösen (Abb. 8).
- 4.3 Kinnschutz entfernen.

Wiederholen Sie die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge, um den Kinnschutz wieder in seine ursprüngliche Position zu bringen. **ACHTUNG:** Benutzen Sie den Helm niemals ohne den Kinnschutz.

#### 5. GEBRAUCHSANLEITUNG ZUM ABNEHMEN DES WASCHBAREN INNENFUTTERS

Sie beginnen, die interne Polsterung von der rechten oder linken Wange zu entfernen.

- 5.1 Mit aufgeklapptem Kinnschutz, entfernen Sie die Wangenpolster, indem Sie die Druckknöpfe auf beiden Seiten lösen. (Abb 9).
- 5.2 Ziehen Sie das Wangenpolster heraus, indem Sie es vom Kinnriemen durch den Schlitz ziehen. Dasselbe wiederholen Sie für die andere Seite.
- 5.3 Ausgehend vom Nackenschutz, ziehen Sie das Innenfutter leicht nach hinten in die Innenseite des Helms. (Abb. 10). Immer noch leicht ziehend, lösen Sie die vorderen Befestigungsstreifen von der Halterung, die an der Schale befestigt sind.
- 5.4 Entfernen Sie das Innenfutter vollständig.

#### REINIGUNG DES WASCHBAREN INNENFUTTERS:

- Von Hand mit neutraler Seife und Wasser (max. 30 ° C) waschen.
- Mit kaltem Wasser abspülen. Danach wringen nicht Trocknen bei Raumtemperatur.

**ACHTUNG!** Waschen Sie das Futter niemals in der Waschmaschine. Verwenden Sie niemals Benzin oder andere Lösungsmittel zum Reinigen des Futters.

#### 6. GEBRAUCHSANLEITUNG ZUM ANBRINGEN DES WASCHBAREN INNENFUTTER

- 6.1 Das Innenfutter im Inneren des Helms positionieren.
- 6.2 Die linke Befestigungszunge **C** zwischen Styropor und Schale des Helms (Abb. 11) hineinlegen. Wiederholen Sie den Vorgang für die rechte Befestigungszunge.
- 6.3 Die vorderen Streifen in den Sitz auf der an der Styropor-Innenschale befestigten Stütze einsetzen und befestigen (Abb. 12).
- 6.4 Die Streifen im Halsbereich zwischen der Styropor-Innenschale und der Außenhülle einsetzen (Abb. 13).
- 6.5 Die Kinnriemen in den Schlitz des Wangenpolsters stecken. Wiederholen Sie den Vorgang für das andere Wangenpolster.
- 6.6 Befestigen Sie die Wangenpolster, indem Sie die Druckknöpfe fest drücken (Abb. 9).

**VORSICHT!** Sie müssen immer Ihr Fahrzeug stoppen, bevor Sie den Kinnschutz öffnen / schließen.

## HORUS

Le casque HORUS grâce à sa double homologation P/J peut être utilisé en 2 configurations (mentonnière fermée 'P' et mentonnière ouverte 'J')

### Levier P/J

Quand le levier P/J vient positionné sur 'J' est possible bloquer la mentonnière en position soulevée (fig.1).

**ATTENTION ! Avec cette configuration il n'est pas possible refermer la mentonnière. Ne pas forcer la fermeture car cela pourrait causer des dégâts au mécanisme de fermeture du casque.**

**Pour pouvoir fermer la mentonnière il faut déplacer le levier P/J sur la position 'P'**

Quand le levier latéral P/J est positionné sur 'P' la mentonnière peut être ouverte ou fermée (fig.2)

### ATTENTION!

- Le niveau de protection de ce casque est en fonction de la configuration adoptée par les usagers : protection complète avec mentonnière fermée et protection partielle avec mentonnière ouverte.
- **Pendant la conduite ne pas voyager avec mentonnière soulevée si on a pas déplacé le levier P/J en position 'J'**

## 1. INSTRUCTIONS DE DEMONTAGE POUR L'ENCRAN TRANSPARENT

- 1.1 Lorsque la mentonnière est fermée, ouvrir complètement la visière. Soulever le levier de déverrouillage **A** et déverrouiller la visière (Fig. 3)
- 1.2 Faire la même opération sur le côté opposé et enlever complètement l'écran

Pour remonter la visière transparente, positionner le pivot d'appui sur le mécanisme de la visière et glisser le dans son logement jusqu'à ce qu'il s'enclenche. (Fig. 4)

## 2. INSTRUCTIONS DEMONTAGE ECRAN SOLAIRE

- 2.1 Déplacer le levier actionnant l'écran solaire vers l'avant du casque. (fig.5)
- 2.2 Décrocher la visière fumée d'un côté en tirant légèrement vers l'extérieur du casque, puis l'autre côté. Une fois libérée, tirer la visière. (Pic.6).

## 3. INSTRUCTIONS MONTAGE ECRAN SOLAIRE

- 3.1 Maintenir le levier actionnant l'écran solaire sur l'avant du casque.(fig.5)
- 3.2 Insérer, par une légère pression, un côté de la visière fumée dans le guide prévu à cet effet, puis l'autre côté (Pic.7).

**ATTENTION! Ne jamais utiliser l'écran solaire quand vous roulez de nuit ou quand la visibilité est faible.**

**ATTENTION! Les manipulations de l'écran solaire doivent être effectuées lorsque vous êtes à l'arrêt.**

#### 4. INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE/DEMONTAGE DE LA MENTONNIERE OUVRABLE

La mentonnière de ce casque peut être démontée pour faciliter le nettoyage des mécanismes.

- 4.1 Répéter l'opération 1.1 et.
- 4.2 Dévisser les vis latérales **B** (Fig. 8).
- 4.3 Détacher la mentonnière ouvrable.

Pour remonter le menton ouvrable, faites ces opérations dans le sens contraire.

**ATTENTION!** Ne pas utiliser le casque sans sa mentonnière.

#### 5. INSTRUCTIONS POUR LE DEMONTAGE DE L'INTERIEURE LAVABLE

Pour le démontage de la coiffe intérieure, vous pouvez commencer par l'oreillette droite ou gauche.

- 5.1 Quand la mentonnière est levée, enlevez une oreillette en détachant les boutons de fixation qui se trouvent à l'arrière. Ensuite répétez l'opération 5.1 pour l'autre oreillette (Fig. 9).
- 5.2 Enlever cette oreillette en la faisant passer par la petite ceinture jugulaire à travers la boutonnière. Faites la même chose pour l'autre oreillette.
- 5.3 En partant du pare nuque, détacher la doublure par une petite traction vers l'intérieur du casque. (Fig. 10). Tout en continuant la traction, enlever les languettes antérieures du support fixé à la calotte.
- 5.4 Enlever complètement la doublure du casque.

#### NETTOYAGE DE LA COIFFE INTERIEURE LAVABLE:

- Laver à main avec du savon neutre, max. 30° C.
- Rincer à l'eau froide, ne pas essorer et faire sécher.

**ATTENTION!** Ne jamais laver la coiffe intérieure en machine. Pour le nettoyage de la coiffe, ne jamais utiliser du pétrole, de l'essence ou d'autres solvants.

#### 6. INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE DE L'INTERIEURE LAVABLE

- 6.1 Positionner la doublure intérieure dans le casque
- 6.2 Insérer la patte de fixation **C** gauche dans l'emplacement sous la jugulaire (fig 11) Répéter l'opération également pour la patte de fixation droite
- 6.3 Insérer et clipser les pattes de fixation avants au support fixé à la coque du casque (fig 12)
- 6.4 Insérer les pattes de fixation dans la zone nuque entre le polystyrène du casque et la coque. (fig 13)
- 6.5 Faire passer la jugulaire dans la fente de la mousse des joues. Répéter l'opération pour l'autre oreillette.
- 6.6 Pour fixer la mousse des joues appuyer sur les boutons de pression prévus à cet effet. (fig. 9)

**ATTENTION!** Toutes les opérations d'ouverture et de fermeture de la mentonnière doivent être effectuées lorsque le véhicule est arrêté.

## HORUS

El casco HORUS, gracias a la doble homologación P/J puede ser utilizado en dos configuraciones (mentón cerrado P y mentón abierto J)

### PESTAÑA P/J

Cuando la pestaña P/J se posiciona en J es posible boquear el mentón en la posición indicada (Fig. 1).

**ATENCIÓN!** en esta configuración no es posible alzar la mentonera. No forzar el cierre porque podría acarrear daños en el sistema de cierre del casco.

**Para poder cerrar la mentonera debemos posicionar la pestaña en posición P**

Cuando la pestaña lateral P/J se posiciona en P el mentón puede ser alzado o cerrado (Fig. 2)

### ATENCIÓN

- el nivel de protección de este casco estará en función de la configuración de uso que adopte el usuario: protección completa con mentón cerrado y protección parcial con mentón abierto
- durante la conducción no viajar con el mentónabierto si no se ha posicionado la pestaña en posición J

### 1. INSTRUCCIONES DE DESMONTAJE/MONTAJE DE LA PANTALLA TRASPARENTE

- 1.1 Con la mentonera cerrada, abra la visera. Levantar la palanca **A** y a continuación soltar la visera (Fig. 3)
- 1.2 Repita el mismo proceso en el otro lado y quite completamente la visera.

Para volver a fijar la visera transparente, coloque el pivote en el mecanismo de la visera y deslícelo hasta que quede enganchado. (Fig. 4)

### 2. INSTRUCCIONES EXTRACCIÓN PANTALLA HUMO

- 2.1 Situar la palanca del accionamiento mecanismo pantalla humo hacia la parte anterior del casco. (Fig. 5)
- 2.2 Desenganchar la pantalla humo del lado realizando una ligera tracción hacia el exterior del casco y extraer la pantalla una vez desenganchada (Fig. 6)

### 3. INSTRUCCIONES MONTAJE PANTALLA HUMO

- 3.1 Posicionar la palanca de accionamiento mecanismo pantalla humo hacia la parte anterior del casco. (Fig. 5)
- 3.2 Insertar y enganchar la pantalla humo realizando una ligera presión en las zonas laterales (Fig. 7)

**ADVERTENCIA:** Nunca utilizar la visera ahumada durante la noche o en condiciones de poca visibilidad.

**ADVERTENCIA:** Cualquier ajuste de la pantalla ahumada debe ser hecho con el vehículo parado.

#### 4. INSTRUCCIONES PARA MONTAR Y DESMONTAR LA MENTONERA

El mentón de este casco, puede desmontarse para facilitar la operación de limpieza del mecanismo.

- 4.1 Repetir la operación 1.1.
- 4.2 Roscar el tornillo **B** (Fig. 8).
- 4.3 Quitar la mentonera.

**ATENCIÓN.** No utilizar el casco sin la mentonera.

#### 5. INSTRUCCIONES PARA DESMONTAR ELFORRO INTERIOR LAVABLE

Para desmontar el forro interior se puede empezar indistintamente por la almohadilla derecha o izquierda.

- 5.1 Con la mentonera alzada retirad la almohadilla, desenganchándola del botón de fijación colocado en la parte posterior, repetir la misma operación con la otra almohadilla (Fig. 9).
- 5.2 Extraer las almohadillas sacandolas de la correa de cierre a través del ojal y repetir la misma operación con la otra almohadilla.
- 5.3 Partiendo del paranuca desenganchar el forro efectuando una ligera tracción hacia el interior del casco (Fig.10) Continuando la ligera tracción, desenganchar la lengüeta frontal del soporte fijado en la calota.
- 5.4 Extraer completamente el forro del casco.

#### LIMPIEZA DEL FORRO INTERNO LAVABLE:

Lavarlo siempre a mano con jabón neutro y a una temperatura máxima de 30° C.

**ATENCIÓN:** No lavar nunca el forro interno en la lavadora. Para la limpieza del mismo no utilizar nunca, petróleo, benzina u otro disolvente.

#### 6. INSTRUCCIONES PARA MONTAR EL FORRO INTERNO LAVABLE

- 6.1 Coloque el acolchado superior dentro del casco.
- 6.2 Inserte la lengüeta de fijación izquierda **C** en la apertura de fijación (Fig.11). Repita la operación para la lengüeta de fijación derecha.
- 6.3 Inserte y fije la tira frontal en los enganches la propia calota del casco (Fig. 12).
- 6.4 Inserte la lengüeta trasera del acolchado entre el poliestireno y la calota del casco (Fig. 13).
- 6.5 Inserte la correa de sujeción del casco en la ranura de la almohadilla lateral. Repita la operación para la otra mejilla.
- 6.6 Sujete las almohadillas laterales encajando los corchetes (Fig. 9)

**ATENCIÓN.** Todas las operaciones de apertura y cierre de la mentonera deberán efectuarse con el vehículo parado.



fig. 1



fig. 2



fig. 3

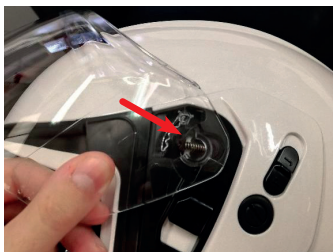


fig. 4



fig. 5



fig. 6



fig. 7



fig. 8



fig. 9



fig. 10



fig. 11

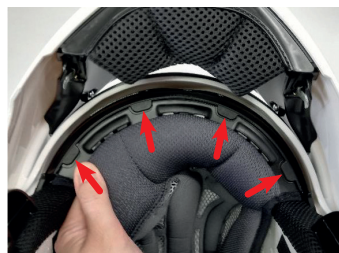


fig. 12



fig. 13

**HORUS**

**COD. D1755**



**CABERG SPA**  
via Emilia, 11  
24052 Azzano S.Paolo (BG) ITALY  
[www.caberg-helm.com](http://www.caberg-helm.com)



**Caberg Helmets**



**caberghelmets**



**info@caberg.it**



**WWW.CABERG.IT**

**MADE  
IN ITALY**  
SINCE 1974

